

Isa

Chapter 8

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי קח- לךָ לְתִפְסֶיךָ לִקְחוּ נְלִיזוֹן נְלִיזוֹן וְכָתַבְתָּ עָלָיו בְּחַרְתָּ אֲנֹשׁ וּ-
וَقَالَ الرَّبُّ إِلَيَّ خذ- لِنَفْسِكَ لِقُحَا نَلِيزُونَ نَلِيزُونَ وَ-اكتب عليه بقرت بقلم إنسان
H0559 H3068 H0413 H3947 H1549 H3789 H2747 H0582

בז: חש שלל למהר
מهير-שלא-חש-בר
H4122

بز-حاش شلال لمهير إنسان: بقلم عليه وأكتب كبيراً، لوحاً لنفسك «خذ ألب: لي وقال

2 וַאֲעִידָה לִּי עֵדִים נְאֻמִּים אֵת אֹרֵיָהּ הַכֹּהֵן וְזָכְרִיהוּ זְכָרִיהוּ בֶן יְבָרְכִיהוּ:
وَأَشْهَدُ لِي شُهُودًا (أَمْنَاءُ) أَيْتَ أَوْرِيَّاهُ الْكَاهِنِ وَ-اكتتب (-) أيت- زكرياهو زكرياهو
H5707 H0539 H0853 H3548 H0853 H3000

بيرخيا.» بن وذكريا ألكاهن، أوريا أمينين: شاهدين لنفسي أشهد وأن

3 וַאֲקַרֵּב אֶל- הַנְּבִיאָהּ נְתָהָר וְנִלְדָּה בֶן וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי קְרָא שְׁמוֹ
وَأَقْرَبُ إِلَى- النَّبِيَّةِ وَ-وَحِلَّتْ وَ-وَلَدَتْ ابْنًا وَ-قَالَ الرَّبُّ إِلَيَّ ادْعُ اسْمَهُ
H0413 H7126 H5031 H2029 H3205 H0559 H3068 H0413 H7121 H8034

בז: חש שלל מהר
מهير-שלא-חש-בר
H4122

بز-حاش شلال مهير اسمه «أدع ألب: لي فقال أبنا. وولدت فحبلت ألبية إلى فأقترت

4 זֵי בְּתָרִים יָדַע הַנְּעָרָה קְרָא אָבִי וְאִמִּי אִשָּׁא אֵת- חֵיל דְּמִשְׁקַּךְ וְאֵת
لَأَنَّهُ قَبْلَ-أَنْ يَدْرَفَ الصَّبِيُّ أَنْ-يَصْرُخَ أَبِي وَ-أُمِّي وَ-أَمِي يُحْمَلُ (أَيْتَ-) غَنِيمَةً دِمَشْقَ (-) أيت-
H2962 H3045 H5288 H7121 H0001 H0517 H5375 H0853 H2428 H1834 H0853

שָׁלַל שְׁמוֹנוֹן לְבָנִי מִלְּךָ אֲשׁוּר: ס
سَلَبَ السَّامِرَةَ أَمَامَ مَلِكِ أَشُورَ -
H7998 H8111 H6440 H4428 H0804

أشور.» ملك قدام أسامرة وغنيمة دمشق ثروة تحمل أمي، ويا أبي يا يدعو: أن أصبي يعرف أن قبل لأنه

5 וַיִּסַּף יְהוָה וְ-أَضَافَ الرَّبُّ الْكَلَامَ דְּבַר אֵלַי עוֹד לְאֹמְרִי:
H3254 H3068 H1696 H0413 H5750 H0559

قائلا: أيضا يكلمني ألب عاد ثم

6 יָעַן בִּי מֵאֵס רַפְּצֵם הָעָם הַזֶּה אֵת מִי תִשְׁלַח הַהַלְכִים לְאִטּ וּמִשׁוֹשׁ אֵת-
بَسَبَّ بِي أَنَّ رَفِضَ الشَّعْبَ هَذَا (أَيْتَ) مِياءَ شَيْلُوحَ الْحَارِيَّةِ الْبَهُدُوءِ وَ-الابتهاج -
H3282 H2088 H0853 H4325 H1980 H4885 H0854

רָצִין וְ-בֶן- רַמְלִיָּהוּ:
رَحِيْنٌ وَ-ابن- رَمَلِيَا
H7526 H7425

رمليا. وابن برصين وسر بسكوت، أجارية شيلوه مياه رذل الشعب هذا «لأن

וְיַעֲבֹד וְ-יַעֲבֹד									
H4605									

לְמַעַן
إِلَى-فَوْقُ
[H4605](#)

فوق. إلى ويلتفتون وإلهم ملكهم ويسبون يحنقون أنهم يجوعون حينما ويكون جائعين. مضايقين فيها فيعبرون

וְיַעֲבֹד وְ-إِلَى-	וְיַעֲבֹד وְ-إِلَى-	וְיַעֲבֹد وְ-إِلَى-							
H0413									

مطرودون. هم الظلام وإلى أضيّق، قتام وظلمة، شدة وإذا الأرض إلى وينظرون